



San Ramon 2023

Fiestas de Lumbier | Ilunberriko jaiak
30 de agosto al 4 de septiembre | Abuztuaren 30tik irailaren 4ra

PROGRAMA DE FIESTAS 2023KO JAIETAKO EGITARAUA



EDITA

Ayuntamiento de Lumbier

TIRADA

1.200 ejemplares

DISEÑO Y MAQUETACIÓN

Ana Ibáñez Barricat (www.junnabranding.com)

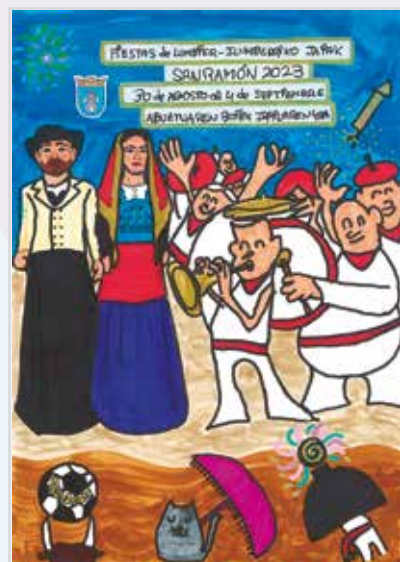
CARTELES

1^{er} Premio adultos (ver portada): Adrián Iribarren Waliño. Título: "Destellos de fiestas".

1^{er} Premio infantil: Marta Gutiérrez Usoz. Título: "Momenticos".



1^{er} Premio adultos



1^{er} Premio infantil

ORDEN DE APARICIÓN DE LOS ANUNCIANTES:

El orden de los anuncios se ha realizado por sorteo.

08

30/08

Víspera de fiestas

Jai bezpera

12

31/08

San Ramón

Erramun deunaren eguna

16

01/09

Día del jubilado y de la juventud

Erretiratuen eta gazteen eguna

20

02/09

Día del niño

Haurren eguna

24

03/09

Día de la comarca,

vinos y quesos

Eskualdearen eguna, ardo eta gaztak

28

04/09

Día de la comida popular

Herri bazkariaren eguna

11:30 IMPOSICIÓN PAÑUELO a los nacidos entre septiembre de 2022 y agosto de 2023. A continuación entrega de premios del Concurso de Carteles de Fiestas
2022ko irailatik abuztuaren 2023 bitartean jaiotako umeei ZAPIEN EZARTZEA. Jarraian, jaietako kartel lehiaketaren sariak banatuko dira

12:00 Desde el Balcón de la Casa Consistorial, DISPARO DEL COHETE anunciador del comienzo oficial de las Fiestas de San Ramón 2023. Desfile de Gaiteros y Comparsa de Gigantes y Cabezudos, e Ilunberriko Txaranga
2023ko Erramun Deunaren jaiei hasiera ofiziala emango dien SUZIRIAREN JAURTIKETA, udaletxeko balkoitik. Ilunberriko Txaranga, Gaitero eta Erraldoi nahiz buruhandien konpartsaren desfilea



18:00 Txaranga OS MOZES por la calle Mayor
OS MOZES txaranga Kale Nagusian zehar

18:30 / **20:30** HINCHABLES en la Plaza de Santa María
PUZGARRIAK Santa Maria Plazan

20:30 VERBENA TXIKI en la Plaza Mayor, con la Orquesta ESENZIA
TXIKIENTZAKO BERBENA Plaza Nagusian ESENZIA orkestraren eskutik

20:30 TXARANGA por las calles de la Villa
TXARANGA herriko kaleetan barrena

22:00 TORICO DE FUEGO y BAILE DE LA ERA, con los Gaiteros de Lumbier
ZEZEN SUZKOA eta LARRAIN DANTZA, Ilunberriko Gaiteroen eskutik

23:00 / **00:00** DJ JUVENIL en la Plaza Mayor
Gazteentzat DJ-a Plaza Nagusian

00:30 / **03:30** VERBENA con la Orquesta ESENZIA
BERBENA ESENZIA orkestraren eskutik



- 08:00** DIANAS por las calles de Lumbier con IlunberrikoTxaranga
DIANAK herriko kaleetan barrena Ilunberriko Txarangaren eskutik

- 09:00** RECORRIDO DE LOS GAITEROS de Lumbier por las calles de la localidad
GAITEROEN IBILBIDEA herriko kaleetan zehar

- 11:30** Desfile de la COMPARSA DE GIGANTES y CABEZUDOS, acompañados de los Gaiteros de Lumbier
ERRALDOI eta BURUHANDIEN konpartsaren kalejira ilunberriko gaiteroek lagunduta

- 12:30** CELEBRACIÓN EUCARÍSTICA en honor a nuestro Patrón, San Ramón, con asistencia de la Corporación Municipal, acompañados por la Comparsa de gigantes y cabezudos, Gaiteros y la Txaranga de Lumbier
Erramun Deuna gure patroiaren ohoretan EUKARISTIA-OSPAKIZUNA, udal korporazioa han dela, Ilunberriko Txaranga, Gaitero eta Erraldoi eta Buruhandien konpartsak lagunduta

- 14:00** TXARANGA por las calles de la Villa
TXARANGA herriko kaleetan barrena



- 18:30 / 20:30** HINCHABLES en la Plaza de Santa María
PUZGARRIAK Santa Maria Plazan

- 18:30 / 20:00** ENCIERRO con reses bravas de la Ganadería Domínguez, por la calle Mayor
Dominguez ganadutegiko zezenen ENTZIERROA kale nagusian zehar

- 20:30** VERBENA TXIKI en la Plaza Mayor, con la Orquesta ATLANTIDA
TXIKIENTZAKO BERBENA Plaza Nagusian ATLANTIDA orkestraren eskutik

- 20:30** TXARANGA por las calles de la Villa
TXARANGA herriko kaleetan barrena

- 22:00** TORICO DE FUEGO y BAILE DE LA ERA, con los Gaiteros de Lumbier
ZEZEN SUZKOA eta LARRAIN DANTZA, Ilunberriko Gaiteroen eskutik

- 23:00 / 00:00** DJ JUVENIL en la Plaza Mayor
Gazteentzat DJ-a Plaza Nagusian

- 00:30 / 03:30** VERBENA con la Orquesta ATLANTIDA
BERBENA ATLANTIDA orkestraren eskutik



09:00 RECORRIDO DE LOS GAITEROS de Lumbier por las calles de la localidad

GAITEROEN IBILBIDEA herriko kaleetan zehar

10:00 Concurso de TIRO AL PLATO, en Saso Miranda

Saso Mirandan, PLATER JAURTIKETA lehiaketa

11:30 Desfile de la COMPARSA DE GIGANTES y CABEZUDOS, acompañados de los Gaiteros de Lumbier

ERRALDOI eta BURUHANDIEN konpartsaren kalejira ilunberriko gaiteroek lagunduta

12:30 MISA DE NUESTROS MAYORES en honor a San Ramón

GURE NAGUSIEN omenez egindako meza

13:00 TXARANGA JAIK por las calles de la Villa

TXARANGA JAIK herriko kaleetan barrena

15:00 COMIDA DE NUESTROS MAYORES. (Lugar por determinar)

GURE NAGUSIEN BAZKARIA. (Tokia zehazteke)

15:00 COMIDA DE LA JUVENTUD en el patio del C.P. San Juan amenizada por la Txaranga Jaiak.

GAZTEEN BAZKARIA San Juan eskola publikoko patioan, JAIK txarangak lagunduta.

17:00 RONDA DE LA JUVENTUD por las calles del pueblo, con sesión de DJ LOCALES en la Plaza de la Alfarería

GAZTEEN ERRONDA herriko kaleetan zehar eta DJ LOCALES Ontzigile Plaza

17:15 ACTUACIÓN MUSICAL en la Residencia San Isidro

MUSIKA JOALDIA San Isidro egoitzan

18:30 HINCHABLES en la Plaza de Santa María

20:30 PUZGARRIAK Santa María Plazan

18:30 ENCIERRO con reses bravas de la Ganadería Domínguez, por la calle Mayor

20:00 Dominguez ganadutegiko zezenen ENTZIERROA kale nagusian zehar

20:30 VERBENA TXIKI en la Plaza Mayor, con la Orquesta STAR WAYS

Txikientzako berbena Plaza Nagusian STAR WAYS orkestraren eskutik

20:30 TXARANGA JAIK por las calles de la Villa

TXARANGA JAIK herriko kaleetan barrena

22:00 TORICO DE FUEGO y BAILE DE LA ERA, con los Gaiteros de Lumbier

ZEZEN SUZKOA eta LARRAIN DANTZA, Ilunberriko Gaiteroen eskutik

23:00 DJ JUVENIL en la Plaza Mayor

00:00 Gazteentzat DJ-a Plaza Nagusian

01:00 CONCIERTO con el grupo STAR WAYS

03:00 STAR WAYS taldearen KONTZERTUA

03:30 DJ LOCALES en la Plaza Mayor

05:00 Herriko DJ-ak ontzigile



08:00 DIANAS por las calles de Lumbier con IlunberrikoTxaranga

DIANAK herriko kaleetan barrena Ilunberriko Txarangaren eskutik

09:00 RECORRIDO DE LOS GAITEROS de Lumbier por las calles de la localidad

GAITEROEN IBILBIDEA herriko kaleetan zehar

11:30 Desfile de la COMPARSA DE GIGANTES Y CABEZUDOS, acompañados de los Gaiteros de Lumbier

ERRALDOI eta BURUHANDIEN konpartsaren kalejira ilunberriko gaiteroek lagunduta

12:30

DISPARO DEL COHETE a cargo de la Alcaldesa Txiki. A continuación, la corporación txiki acudirá en desfile hasta la plaza de los Fueros, acompañados de la Comparsa de Gigantes y Cabezudos, Gaiteros de Lumbier y el grupo de Danzas Aizpe. A continuación, Danzas a cargo del grupo Aizpe en la Plaza de los Fueros.

SUZIRIA JAURTITZEA alkatesa txikiaren eskutik. Ondoren, korporazio txikia Foruen plazaraino joanen da, Erraldoi eta Buruhandiek, Ilunberriko gaitariak eta Aizpe Dantza Taldeak lagunduta. Jarraian, euskal dantzen emanaldia Foruen plazan, Arangoiti ikastolako Aizpe Dantza Taldearen eskutik.

14:00 TXARANGA por las calles de la Villa

TXARANGA herriko kaleetan barrena

18:30 HINCHABLES en la Plaza de Santa María

20:30 PUZGARRIAK Santa María Plazan

18:30 ENCIERRO con reses bravas de la Ganadería Domínguez, por la calle Mayor

20:00 Dominguez ganadutegiko zezenen ENTZIERROA kale nagusian zehar



20:30 VERBENA TXIKI en la Plaza Mayor, con la Orquesta ENERGY SHOW

Txikientzako berbena Plaza Nagusian ENERGY SHOW orkestraren eskutik

20:30 TXARANGA por las calles de la Villa

TXARANGA herriko kaleetan barrena

22:00 DOS TORICOS DE FUEGO y BAILE DE LA ERA, con los Gaiteros de Lumbier

BI ZEZEN SUZKOA eta LARRAIN DANTZA, Ilunberriko Gaiteroen eskutik

23:00 DJ JUVENIL en la Plaza Mayor

00:00 Gazteentzat DJ-a Plaza Nagusian

00:30 VERBENA con la Orquesta ENERGY SHOW

03:30 BERBENA ENERGY SHOW orkestraren eskutik

03:30 DJ LOCALES en la Plaza Mayor

05:00 Herriko DJ-ak ontzigile



- 08:00** DIANAS por las calles de Lumbier con IlunberrikoTxaranga
DIANAK herriko kaleetan barrena Ilunberriko Txarangaren eskutik
- 09:00** RECORRIDO DE LOS GAITEROS de Lumbier
GAITEROEN IBILBIDEA
- 11:30** Desfile de la COMPARSA DE GIGANTES y CABEZUDOS, acompañados de los Gaiteros de Lumbier
ERRALDOI eta BURUHANDIEN konpartsaren kalejira ilunberriko gaiteroek lagunduta
- 12:00** ALMUERZO POPULAR de migas, en las Arcadas del Ayuntamiento
Migak, HAMAIKETAKO GISA, udaletxeko arkadetan
- 12:30** RECEPCIÓN DE AUTORIDADES en la Sala del Villa
AGINTARIEI HARRERA Herri Aretoan
- 13:00** DEGUSTACIÓN de Vinos y Quesos, en la calle Mayor
Gazta eta ardo DASTATZEA kale Nagusian

- 13:00** RONDA JOTERA a cargo del grupo ALEGRÍA RIBERA, por los bares de Lumbier
JOTA-ERRONDA herriko tabernetatik ALEGRÍA RIBERA taldearen eskutik
- 14:00** TXARANGA por las calles de la Villa
TXARANGA herriko kaleetan barrena
- 17:00** / **18:00** ARNO GANADERÍA en la Plaza de los Fueros
ARNO GANADUTEGIA Foru Enparantzan
- PARTIDO DE PELOTA en el Frontón Ilunberri. (Consultar carteles del evento)
PILOTA PARTIDA Ilunberri Frontoian. (Ikus kartelak)
- 18:30** / **20:30** HINCHABLES en la Plaza de Santa María
PUZGARRIAK Santa Maria Plazan
- 18:30** / **20:00** ENCIERRO con reses bravas de la Ganadería Domínguez, por la calle Mayor
Dominguez ganadutegiko zezenen ENTZIERROA kale nagusian zehar

- 20:30** VERBENA TXIKI en la Plaza Mayor, con la Orquesta PLATINUM
TXIKIENTZAKO BERBENA Plaza Nagusian PLATINUM orkestraren eskutik
- 20:30** TXARANGA por las calles de la Villa
TXARANGA herriko kaleetan barrena
- 22:00** TORICO DE FUEGO y BAILE DE LA ERA, con los Gaiteros de Lumbier
ZEZEN SUZKOA eta LARRAIN DANTZa, Ilunberriko Gaiteroen eskutik

- 23:00** / **00:00** DJ JUVENIL en la Plaza Mayor
Gazteentzat DJ-a Plaza Nagusian
- 00:30** / **03:30** VERBENA con la Orquesta PLATINUM
BERBENA PLATINUM orkestraren eskutik



08:00 DIANAS por las calles de Lumbier con IlunberrikoTxaranga

DIANAK herriko kaleetan barrena Ilunberriko Txarangaren eskutik

09:00 RECORRIDO DE LOS GAITEROS de Lumbier por las calles de la localidad

GAITEROEN IBILBIDEA herriko kaleetan zehar

10:00 COMIENZO de la preparación de la Comida Popular

Herri Bazkariaren prestaketaren HASIERA

11:30 Desfile de la COMPARSA DE GIGANTES Y CABEZUDOS, acompañados de los Gaiteros de Lumbier

ERRALDOI eta BURUHANDIEN konpartsaren kalejira ilunberriko gaiteroek lagunduta

12:30 PARQUE INFANTIL en el patio del C.P. San Juan

14:30 HAUR PARKEA San Juan ikastetxe publikoan

14:00 TXARANGA por las calles de la Villa

TXARANGA herriko kaleetan barrena

14:30 DESPEDIDA DE LA COMPARSA de Gigantes y Cabezudos, en Las Arcadas

Erraldoi eta Buruhandien KONPARTSARI AGURRA udaletxean



15:00 COMIDA POPULAR, en la Plaza Mayor

HERRI BAZKARIA, Plaza Nagusian

17:00 PARQUE INFANTIL en el patio del C.P. San Juan

19:00 HAUR PARKEA San Juan ikastetxe publikoan

18:30 ENCIERRO con reses bravas de la Ganadería Domínguez, por la calle Mayor

Dominguez ganadutegiko zezenen ENTZIERROA kale nagusian zehar

20:30 TXARANGA por las calles de la Villa

TXARANGA herriko kaleetan barrena

22:00 TORICO DE FUEGO y BAILE DE LA ERA, con los Gaiteros de Lumbier

ZEZEN SUZKOA eta LARRAIN DANTZa, Ilunberriko Gaiteroen eskutik

00:00 "POBRE DE MÍ", desde el Balcón de la Casa Consistorial

"GAIXOA NI", Udaletxeko balkoitik

